

# **VERSIÓN PÚBLICA**

**“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial, entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento N° 1 para la publicación de la información oficiosa).**

**“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”**

Sin otro particular me suscribo.

Sin otro particular me suscribo.

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

Nosotras, **ADELAIDA DE LOURDES TREJO DE ESTRADA,** [REDACTED]

[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]  
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]  
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]

que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré "EL HOSPITAL" actuando en nombre y representación en mi calidad de Directora y por tanto Representante Legal del Hospital Nacional de la Mujer "Doctora María Isabel Rodríguez", en nombre del Estado de El Salvador, en el Ramo de Salud, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], calidad que compruebo por medio de a) Acuerdo Número Uno seis siete tres, otorgado por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, el día once de noviembre de dos mil quince; con fundamento en el Decreto Legislativo numero ochocientos sesenta y siete, publicado en el Diario Oficial Numero doscientos veinte nueve, Tomo cuatrocientos cinco de fecha de ocho de diciembre del año dos mil catorce Acuerda Nombrar en Propiedad por Ley de Salarios en el cargo de Director Médico Hospital Especializado del Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez", a partir del dieciséis de noviembre del año dos mil quince, emitido por la señora Ministra de salud, , Registrado bajo la Unidad Presupuestaria CERO UNO-Dirección y Administración Institucional; Línea Presupuestaria dos cero uno siete-tres dos cero tres-tres-cero uno-cero uno-veintiuno-uno Dirección b) Acuerdo Número Cero ocho cuatro, otorgado por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, el día catorce de febrero de dos mil diecisiete; con fundamento en el Decreto Legislativo numero quinientos noventa "Ley de Presupuesto dos mil diecisiete" oficio Numero dos mil diecisiete-ocho mil trescientos-cero veinte, de fecha veinticinco de enero de dos mil diecisiete, emitido por la señora Ministra de salud, y quinientos noventa y uno de fecha uno de febrero de dos mil diecisiete, publicado en el Diario Oficial numero veintidós, Tomo numero cuatrocientos catorce, Registrado bajo la Unidad Presupuestaria CERO

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

UNO-Dirección y Administración Institucional; Línea Presupuestaria dos cero uno siete-  
tres dos cero tres-tres-cero uno-cero uno-veintiuno-uno Dirección Superior y  
Administración Institucional, en el cual consta la Reorganización del personal del  
Hospital Nacional de la Mujer Doctora María Isabel Rodríguez, c) Artículo seis párrafo  
segundo del Reglamento General de Hospitales, Decreto Ejecutivo número Uno, de  
fecha cuatro de enero de dos mil diecisiete, publicado en el Diario Oficial No 5, Tomo  
No 414, del nueve de enero del corriente año, en el que expresa que "Cada Hospital  
tiene carácter de persona jurídica, y su representante legal es el Director, quien está  
facultado para representarlo judicial y extrajudicialmente"; y d) Artículos diecisiete y  
dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública  
(LACAP), en donde se establece que la máxima autoridad de una institución son los  
Directores de instituciones descentralizadas o autónomas, a quienes generalmente se  
les atribuye la representación legal; asimismo establece que el Titular es la autoridad  
competente para la adjudicación de los contratos; estando facultada por tanto para  
comparecer a otorgar y firmar documentos como el presente, y por otra parte **ERIKA**

**YANETH HERNANDEZ ALAS,** [REDACTED] [REDACTED]  
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]  
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]  
[REDACTED] [REDACTED] y que en el transcurso de este

instrumento me denominare **"LA CONTRATISTA"**, actuando en nombre y  
representación en mi calidad de Administradora Unica Propietaria y por tanto  
Representante Legal de la Sociedad **MANUFACTURA, SUMINISTRO Y DISTRIBUCION,**  
**SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia **MSD, S.A. DE C.V.**, de este  
domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]  
[REDACTED] [REDACTED] personería que compruebo por medio

de, **a)** Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgada en esta ciudad en los  
oficios del Notario Juan Raul Machuca Campos, a las nueve horas del día treinta de

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**“DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”**  
San Salvador



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
“Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer “Dra. María Isabel  
Rodríguez”  
Fondo General

abril de dos mil nueve, de la cual consta que su naturaleza denominación y domicilio, son los expresados, su plazo indeterminado, que la representación legal y el uso de la firma social le corresponden al Presidente de la Junta Directiva o al Administrador Unico propietario, quien durará en sus funciones por un periodo de tres años, inscrita en el Registro de Comercio, Departamento de Documentos Mercantiles, el día trece de mayo de dos mil nueve, al Número SESENTA Y DOS del Libro DOS MIL CUATROCIENTOS DIECIOCHO del Registro de Sociedades; **b)** Credencial de elección de administrador único propietario y suplente, inscrita en el Registro de Comercio del día diecisiete de julio de dos mil diecisiete, bajo el numero DIECISIETE del Libro TRES MIL SETECIENTOS SESENTA Y SIETE del Registro de Sociedades, de la cual consta que en sesión de Junta General ordinaria de Accionistas, fui electa como Administradora Unica, por un periodo de tres años, a partir de la fecha de su elección, encontrándose vigente mi nombramiento, por lo cual estoy facultada para otorgar actos como el presente y por lo antes expresados **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar el presente **CONTRATO** de acuerdo a las siguientes cláusulas: **CLAUSULA PRIMERA.**  
**OBJETO DEL CONTRATO:** La Contratista se obliga al **“COMPLEMENTO DE SUMINISTRO DE 9,500 GALONES DE ACEITE COMBUSTIBLE DIESEL, BAJO EN AZUFRE, PARA ALIMENTAR CALDERAS, PLANTAS DE EMERGENCIA, SISTEMA CONTRA INCENDIOS, PARA FINALIZAR EL AÑO 2017 PUESTO EN EL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER “DRA. MARÍA ISABEL RODRÍGUEZ”** de acuerdo a la forma, especificaciones y cantidades siguientes:

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
 San Salvador



Contrato N°90/2017  
 Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
 "Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
 bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
 para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
 Rodríguez"  
 Fondo General

N°	Código	DESCRIPCIÓN DE LO CONTRATADO	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO (DÓLARES)	IMPORTE DE COMPRA (DÓLARES)
1	70225265	ACEITE COMBUSTIBLE DIESEL. OFRECEN. ACEITE COMBUSTIBLE DIESEL, BAJO EN AZUFRE, PRODUCTO. TEXACO, ORIGEN. ESTADOS UNIDOS, FABRICANTE Y DISTRIBUIDOR. CHEVRON.	9,500.00	GALON	\$ 2.71	<b>\$ 25,745.00</b>
<b>TOTAL CONTRATADO</b>			<b>\$25,745.00</b>			

Dicho suministro será proporcionado en el plazo y forma establecida en el presente contrato; y a efecto de garantizar el cumplimiento de este contrato; el contratante podrá realizar gestiones de control, en los aspectos técnicos, financieros, legales y contables, que razonablemente considere necesarios, a efecto de salvaguardar los intereses que se persiguen. **CLAUSULA SEGUNDA.**

**MARCO LEGAL:** El presente contrato se regirá por la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la administración Pública y su Reglamento, las condiciones y especificaciones contenidas en los términos de referencia de la presente contratación, las disposiciones del Derecho común y demás legislaciones aplicables. **CLAUSULA TERCERA. DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integrante de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: **a)** Los términos de referencia de la presente contratación; **b)** Las Bases de la Solicitud de Cotización por Libre Gestión

Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

N°32/2017 **c)** Las adendas, si las hubiese; **d)** La oferta de la contratista **e)** La Adjudicación **f)** Las Resoluciones Modificativas, si las hubiese **g)** Las garantías que la contratista presente. Estos documentos forman parte integral del contrato y estos prevalecerán de acuerdo al orden indicado y lo requerido en uno es igualmente obligatorio como si se le requiera en todos. **CLAUSULA CUARTA: MONTO TOTAL DEL CONTRATO:** El monto total del presente contrato es de **VEINTICINCO MIL SETECIENTOS CUARENTA Y CINCO DOLARES EXACTOS MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$25,745.00)** los cuales serán cancelados con **FONDO GENERAL** y que el Hospital pagará a la contratista o a quien éste designe legalmente por la prestación del servicio objeto de éste contrato. Dicho monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). El pago podrá ser total o parcial de acuerdo a las entregas establecidas en la cláusula septima de este contrato. **CLAUSULA QUINTA: CONDICIONES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL SUMINISTRO:** La adquisición del **"COMPLEMENTO DE SUMINISTRO DE 9,500 GALONES DE ACEITE COMBUSTIBLE DIESEL, BAJO EN AZUFRE, PARA ALIMENTAR CALDERAS, PLANTAS DE EMERGENCIA, SISTEMA CONTRA INCENDIOS, PARA FINALIZAR EL AÑO 2017 PUESTO EN EL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARÍA ISABEL RODRÍGUEZ"** "Dra. Maria Isabel Rodriguez", para el periodo de noviembre a diciembre de 2017", y deberá proporcionarse de conformidad a las siguientes condiciones y especificaciones técnicas, a efecto de garantizar su operación y funcionamiento. **DESCRIPCIÓN DEL SUMINISTRO. ALCANCE DEL SUMINISTRO:** La Contratista deberá demostrar mediante los documentos pertinentes que tiene la capacidad de suministrar cada 21 días aproximadamente

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

3,000 galones de aceite combustible Diésel al Hospital, pudiendo variar las fechas de entrega de acuerdo a las necesidades del hospital. El aceite combustible Diésel se usa como combustible para la alimentación de calderas para generar vapor, para las plantas de emergencias, sistema contra incendio. Con el vapor generado por las calderas se mantiene en funcionamiento las áreas de Lavandería, Central de Equipo y Fórmulas Lácteas. **El precio contratado debe ser acorde a los precios internacionales de referencia publicados por el Ministerio de Economía los cuales deberán estar vigentes a la fecha de la recepción del suministro. CONDICIONES PARA EL SUMINISTRO REQUERIDO:** El suministro consistirá en mantener un abastecimiento adecuado, mediante la provisión de 9,500.00 galones de aceite combustible diésel durante el periodo de noviembre a diciembre 2017. **REQUERIMIENTOS DEL SERVICIO:** La contratista debe contar con herramientas, vehículos (camión cisterna), equipos y personal necesario (motorista y auxiliar como mínimo), así como los materiales de consumo, repuestos, químicos y otros implementos necesarios para brindar el suministro, esto es conforme lo establece el anexo N°1 de las Bases de la Solicitud de Cotización. **PROGRAMA DE TRABAJO Y CALENDARIO DE VISITAS:** Las descargas del combustible deberán ser efectuadas en días y horas hábiles, es decir, de lunes a viernes de 7:30 a.m. a 12:30 m. y de 1:30 p.m. a 3:30 p.m. **OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** **a)** La Contratista se obliga a realizar toda acción encaminada a la corrección de fallas o daños en los tanques de almacenamiento, causados por el personal de la contratista durante sus intervenciones en las descargas del combustible. **b)** La contratista se compromete en caso de que los tanques no presenten tablas de aforados a efectuar las mediciones y a entregar las tablas de los galones correspondientes. **c)** Previo a la primera descarga la contratista

Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

deberá efectuar inspección a los tanques de almacenamiento, a efecto de verificar la limpieza de los mismos, de encontrarse sucios deberá efectuarse el procedimiento de limpieza interna correspondiente. **d)** La contratista se compromete a adelantar pedidos por llamada directa o solicitud escrita del Administrador de contrato, cuando por motivos extraordinarios la reserva de combustible del Hospital se encuentre en niveles mínimos. Así como también se compromete a reprogramar las entregas por llamada directa o solicitud escrita del administrador de contrato, cuando por motivos de demanda interna las reservas de diésel del hospital se encuentre en niveles demasiados altos como para recibir las entregas. **e)** La contratista deberá presentar análisis de laboratorio de la calidad del combustible suministrado en un término de 5 días hábiles posteriores a la solicitud del administrador de contrato. **f)** La contratista está obligada a enviar el precio del diésel a suministrar en cada entrega, el cual deberá estar acorde con los precios vigentes autorizados y publicados por el Ministerio de Economía. **El Hospital a través del Administrador de contrato, se reserva el derecho de recibir o no la entrega, si el precio notificado previo a la entrega difiere del precio publicado.** **g)** La contratista se compromete a dar respuesta dentro del plazo de las 8 horas siguientes al de la notificación que el administrador de contrato realice ya sea por nota escrita, correo electrónico o llamada telefónica para obtener la intervención de este cuando sea requerida. **h)** La contratista previa a efectuar las entregas de los combustibles correspondientes deberá reportarse con el administrador de contrato en la Unidad de Mantenimiento del Hospital y el Guardalmacén a efecto que se verifique la descarga del pedido. **DOCUMENTACION:** La Contratista deberá adjuntar los documentos obligatorios siguientes: •Carta firmada por la Representante Legal



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

en la que detalle todos los equipos, herramientas, vehículos (camión cisterna) y personal necesario (**motorista y auxiliar como mínimo**), así como los materiales de consumo, repuestos, químicos y otros implementos necesarios para brindar el suministro según anexo 1 de las Bases de la Solicitud de Cotización. •Carta compromiso firmada por la Representante Legal en la que se compromete a cumplir con la frecuencia de entrega del suministro contratado. •Análisis de laboratorio de la calidad del combustible contratado. •Ficha técnica de información de los componentes del producto contratado, firmada por la Representante Legal. •Carta Compromiso firmada, por la Representante Legal en la que se compromete a cumplir con las condiciones y especificaciones contratadas. **CLAUSULA SEXTA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** **a)** Proporcionar el servicio de acuerdo a las especificaciones y precios detallados en su oferta técnica y económica, y a lo descrito en la Cláusula Primera del Presente contrato; **b)** La contratista suministrara el servicio, tal como lo oferto en su cuadro de oferta básico, detallado en las Bases de la Solicitud de Cotización y respetando la forma y plazo como fue solicitado; **c)** El servicio suministrado deberá proporcionarse a entera satisfacción del Hospital; **d)** El servicio deberá ser entregado en los plazos indicados en las Bases de la Solicitud de Cotización y de acuerdo a lo establecido en el presente contrato; pudiéndose pactar modificaciones en las entregas de conformidad a situaciones de caso fortuito o fuerza mayor; **e)** La contratista deberá respetar y por tanto cumplir, con todo lo ofertado de acuerdo a los requerimientos del; **f)** La contratista y las personas que estén bajo sus órdenes no podrán revelar o proporcionar a personas naturales o jurídicas ajenas al objeto de este contrato, ninguna información que se obtenga en la ejecución del mismo que no estén autorizadas expresamente por EL HOSPITAL para tal efecto; **g)** Publicar por cualquier medio, la información que se obtuviera en la ejecución del contrato, sin previa

Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

autorización por escrito por parte del HOSPITAL. **CLAUSULA SEPTIMA: PLAZO Y/O LUGAR DE ENTREGA DEL SUMINISTRO** El suministro de diésel, deberá ser entregado en el tanque de almacenamiento del Hospital, en presencia del Administrador de Contrato y el Guardalmacén y/o su delegado. Las entregas se harán con nota de remisión y posteriormente **(3 días hábiles máximo)** deberán presentar la factura duplicado cliente con siete fotocopias al Almacén, previa cita vía telefónica que para tal efecto se deberá efectuar con el Guardalmacén y/o su delegado. El administrador de contrato verificará el cumplimiento de las cláusulas contractuales, expresando su aprobación mediante la firma de Visto Bueno en el Acta de Recepción. **Las entregas de diésel serán cada 21 días aproximadamente, de lunes a viernes de 7:30 a.m. a 12:30 m. y de 1:30 p.m. a 3:30 p.m.,** los pedidos podrán adelantarse o atrasarse de acuerdo a las necesidades del Hospital. Conforme a la calendarización que la Unidad de mantenimiento entregara a la Contratista. La fecha de recepción o entrega del suministro en el Almacén del Hospital será detallado en la nota de remisión correspondiente, la cual deberá ser firmada y sellada por el Guardalmacén; posteriormente el adjudicatario deberá presentar la correspondiente factura adjuntando la nota de remisión del suministro entregado. El administrador de contrato verificará que el suministro cumpla con las especificaciones técnicas contratadas. Deberá ser firmada y sellada por el Guardalmacén; posteriormente el adjudicatario deberá presentar la correspondiente factura adjuntando la nota de remisión del suministro entregado. El administrador de contrato verificará que el suministro cumpla con las especificaciones técnicas contratadas. **PROGRAMA DE TRABAJO Y CALENDARIO DE VISITAS: Las descargas del combustible deberán ser efectuadas en días y horas hábiles, es decir, de lunes a viernes de 7:30 a.m. a 12:30 m. y de 1:30 p.m. a 3:30 p.m.,** conforme a la calendarización de mantenimiento. La contratista previa a efectuar las entregas de los combustibles correspondientes deberá reportarse con el administrador

Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

de contrato en la Unidad de Mantenimiento del Hospital y el Guardalmacén a efecto que se verifique la descarga del pedido. Cuando el contrato no esté legalizado y la Resolución de Adjudicación este en firme y para el HOSPITAL sea necesario el suministro, el adjudicatario deberá estar en la disposición de **proporcionar el suministro de manera anticipada (INMEDIATAMENTE)** después que el Hospital a través de la UACI lo solicite por escrito. La fecha de recepción o entrega del suministro en el Almacén del Hospital será detallado en la nota de remisión correspondiente, la cual deberá ser firmada y sellada por el Guardalmacén; posteriormente el adjudicatario deberá presentar la correspondiente factura adjuntando la nota de remisión del suministro entregado. El administrador de contrato verificara que el suministro cumpla con las especificaciones técnicas contratadas. **CLAUSSULA OCTAVA. PLAZO, FORMA Y TRAMITE DE PAGO:** El Hospital a través de su Unidad Financiera Institucional, pagará a la Sociedad **MSD, S.A, DE C.V. (Gran Empresa)** el monto del contrato en dólares de los Estados Unidos de América, en pagos parciales, en un plazo de **SESENTA DIAS POSTERIORES** a la recepción de la respectiva factura y acta de recepción y a la emisión del quedan correspondiente, previa presentación y aprobación de las Garantías correspondientes; siempre y cuando no existan motivos de fuerza mayor para ejecutar el pago respectivo. La emisión del **QUEDAN SE EFECTUARÁ EN LA UNIDAD FINANCIERA INSTITUCIONAL**, con la presentación de la factura duplicado cliente y siete copias de la misma; las facturas deberán ser presentadas a mas tardar **TRES DIAS HABILES** antes de finalizar el mes, por motivos de la retención del 1% del IVA. Las facturas deberán venir a nombre del HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "Dra. María Isabel Rodríguez" y deberán expresar lo siguiente: **Solicitud de Cotización por Libre Gestión N°32/2017 (R+1), Contrato N° 90/2017.Fondo General. Descripción del Suministro. Precio Unitario según Contrato. Precio Total. N° Compromiso Presupuestario. Retención del 1% IVA. RETENCION:** En virtud que el HOSPITAL, ha sido clasificado como

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de servicios; se procederá a efectuar la correspondiente retención en concepto de anticipo de dicho impuesto, equivalente al 1% sobre el precio de los bienes a adquirir en las cantidades iguales o mayores a cien 00/100 dólares (\$100.00); según el artículo N°162 del Código Tributario. Las facturas deberán venir a nombre del HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "Dra. María Isabel Rodríguez", es de suma importancia que las facturas esten elaboradas correctamente, sin errores, enmendaduras, ni tachaduras, con el fin de evitar atraso en el proceso de recepción de los bienes o suministros contratados y evitar atraso en los pagos. **CLAUSULA NOVENA: FINANCIAMIENTO:** El Hospital hace constar que el importe del presente contrato, se hará con aplicación a las cifras presupuestarias **2017-3203-3-0202-21-1-54110**. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal y no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario, el hospital podrá incorporarle el que le corresponda al nuevo ejercicio fiscal vigente. **CLAUSULA DECIMA: GARANTIAS:** La contratista rendirá a satisfacción del Hospital y a nombre del **Hospital Nacional de la Mujer "Dra. Maria Isabel Rodriguez"** las garantías siguientes: **a) GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** por un valor de **CINCO MIL CIENTO CUARENTA Y NUEVE DOLARES EXACTOS MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$5,149.00)** equivalente al **VEINTE POR CIENTO (20%)** del monto total del suministro adjudicado y contratado, la cual deberá **permanecer vigente a partir de la fecha de distribución del contrato hasta CIENTO VEINTE DIAS (120) posteriores a la finalización del plazo de entrega establecido en el contrato**. Esta garantía servirá para garantizar el cumplimiento estricto de este contrato y se hará efectiva en los siguientes casos: **a)** Incumplimiento del plazo contractual, injustificado. **b)** Cuando la Contratista no cumpla con lo establecido en las presentes Bases de Licitación y demás cláusulas contractuales. **c)** En cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte de la Contratista. Esta garantía deberá

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

extenderse a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de Salud a nombre del Hospital Nacional de la Mujer, en **ORIGINAL Y TRES COPIAS** y deberá ser presentada en la UACI del hospital dentro de los **DIEZ (10) DIAS CALENDARIO** siguientes a la fecha que la contratista ha recibido la copia del contrato; para su posterior revisión por parte de la UACI y la unidad Jurídica y será emitida en Dólares de los Estados Unidos de América. Se aceptarán únicamente **Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Afianzadora, debidamente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador**. LA GARANTIA DEBERÁ EXTENDERSE A FAVOR DEL **ESTADO Y GOBIERNO DE EL SALVADOR EN EL RAMO DE SALUD A NOMBRE DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**, EN ORIGINAL Y **3 (TRES) COPIAS** Y **DEBERÁN SER PRESENTADAS EN LA UACI DEL HOSPITAL;** PARA SU POSTERIOR REVISIÓN POR PARTE DE LA UACI Y LA UNIDAD JURÍDICA. **CLAUSULA DECIMA PRIMERA. ADMINISTRACION DEL CONTRATO:** La administración del presente contrato será designada al Señor **NELSON IBAN RIVAS AVENDAÑO**, Jefe de la Sección de Equipo Básico de la Unidad de Mantenimiento, quien deberá cumplir o dar cumplimiento al Art. 82 Bis de la **Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP)**, **Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (RELACAP)** y en lo que no contradiga a la normativa anterior, se aplicaran los **PROCEDIMIENTOS INTERNOS PARA LA ADMINISTRACIÓN DE CONTRATOS**, vigentes a partir del 13 de agosto del año 2010, emitidos por la Dirección de este Hospital, así como también deberá dar cumplimiento de las cláusulas establecidas en el presente contrato, debiendo informar al Titular del Hospital, a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (**UACI**), Unidad de asesoría jurídica y a la Unidad Financiera Institucional (**UFI**) de todos los sucesos y acontecimientos que se presentaren durante la ejecución del contrato. **Responsabilidades del administrador de Contrato**, de conformidad al Art.

Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
“Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer “Dra. María Isabel  
Rodríguez”  
Fondo General

82 Bis de la LACAP: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; así como en los procesos de libre gestión, el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a los contratistas, por los incumplimientos de sus obligaciones; d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite la orden de inicio hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con la contratista, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de esta Ley; f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes; g) Gestionar ante la UACI las órdenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las misma para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; i) Cualquier otra responsabilidad que establezca esta Ley, su Reglamento y el Contrato.

**CLAUSULA DECIMA SEGUNDA. PLAZO DE RECLAMO:** A partir de la recepción formal del

Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
“Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer “Dra. María Isabel  
Rodríguez”  
Fondo General

suministro, EL HOSPITAL, a través del administrador del contrato podrá efectuar los reclamos necesarios notificando al contratista con cinco días posteriores a la detección de cualquier inconformidad sobre lo contratado. **CLAUSULA DECIMA**

**TERCERA: MULTAS POR ATRASO:** Cuando la contratista incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al artículo 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Las notificaciones que se generen en el proceso de multa se efectuarán en la dirección establecida en el presente contrato, en caso de no encontrarse en esa dirección, sin haber hecho el aviso de traslado, se efectuará de conformidad a las reglas del derecho común. Todo pago a efectuarse a favor del Hospital en concepto de daños y/o perjuicios deberá ser realizado mediante Cheque Certificado o Cheque de Gerencia. La contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la Ley o del presente contrato, las que serán impuestas por **EL HOSPITAL**, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. La contratista autoriza al Hospital a deducir o compensar cualquier cantidad que se le adeude de parte del hospital la suma a que ascienda la multa. El Hospital podrá hacer efectiva a través de la Garantía de cumplimiento de contrato o exigir de la contratista su pago directo. El pago de la multa no exime al contratista de las obligaciones que se establecen en este contrato. **CLAUSULA DECIMA CUARTA.**

**PRORROGAS DE PLAZO:** Si la CONTRATISTA se atrasare en el plazo de entrega del suministro, por causas de fuerza mayor o casos fortuitos debidamente justificados y documentados, el Hospital podrá prorrogar el plazo de entrega. Para ello **la CONTRATISTA dará aviso por escrito al hospital dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso, siempre y cuando este aviso esté dentro del plazo contractual.** En caso de no hacerse tal notificación en



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
“Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer “Dra. María Isabel  
Rodríguez”  
Fondo General

el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el HOSPITAL deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una Resolución Modificativa de contrato suscrita por la Titular del Hospital, y no dará derecho a la CONTRATISTA a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia de la CONTRATISTA al solicitar pedidos para equipo o materiales sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus subcontratistas o suministrantes. **CLAUSULA DECIMA QUINTA. PRORROGA DE CONTRATO:** El Hospital podrá acordar por una sola vez la prórroga del contrato de conformidad al artículo 83 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP) por un período menor o igual al inicialmente contratado, siempre que las condiciones del contrato se mantengan favorables al Hospital y que no hubiese una mejor opción. Este acuerdo deberá ser debidamente razonado y aceptado por la contratista. **CLAUSULA DECIMA SEXTA: MODIFICACIONES.** Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo, ya sea por interés público o por causa imprevistas u otras circunstancias, EL HOSPITAL podrá modificar el presente contrato siempre con el acuerdo de las partes, para tal efecto emitirá una Resolución Modificativa, la cual será suscrita por la titular del Hospital y la Contratista; este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha modificación y formará parte integral del presente contrato, se entiende que dicha modificación deberá quedar justificada y en caso que la modificación sea al monto contractual, ésta procederá hasta por el VEINTE POR CIENTO (20%) del monto contratado. **CLAUSULA DECIMA SEPTIMA. CESION:** Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición, dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
“Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer “Dra. María Isabel  
Rodríguez”  
Fondo General

gestionar el pago de la Garantía de Cumplimiento de contrato. **CLAUSULA DECIMA**

**OCTAVA. INTERPRETACION DEL CONTRATO:** De conformidad al artículo ochenta y cuatro, incisos primero y segundo de la LACAP, El Hospital se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, La LACAP, el Relacap, demás legislación aplicable y los principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer, de forma directa o indirecta, con el suministro objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere conveniente. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte EL HOSPITAL, las cuales le serán comunicadas por medio de la Titular del Hospital.

**CLAUSULA DECIMA NOVENA: SOLUCION DE CONFLICTOS.** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de acuerdo a lo dispuesto en los Artículos 163 y 164 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje, de acuerdo a lo dispuesto en el Título Tercero de la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **CLAUSULA VIGESIMA: CESACION,**

**EXTINCION, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO:** Cuando se presentaren las situaciones establecidas en los Artículos Nos. 92 al 100 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato, conforme al proceso establecido en el artículo No. 64 del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Si del plazo de **DIEZ (10) DIAS CALENDARIO** contados a partir de la fecha de la notificación, la contratista continuare el incumplimiento o no hiciere los arreglos satisfactorios al Hospital para corregir la situación irregular, al vencimiento del plazo

Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
“Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer “Dra. María Isabel  
Rodríguez”  
Fondo General


señalado, el Hospital iniciara proceso para dar terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. En caso de incumplimiento de la contratista a cualquiera de las estipulaciones establecidas en el contrato, en las Bases de la Solicitud de Cotización, documentos contractuales, el Hospital podrá notificar al contratista su intención de iniciar proceso de terminación del contrato sin responsabilidad para el Hospital, mediante aviso escrito con la indicación del motivo que origina la intención. En estos casos el Hospital, hará efectiva la Garantía que corresponda en su caso y deberá además solicitar una indemnización por los daños y perjuicios ocasionados en lo que exceda del importe de las citadas garantías (Art. 100 de la LACAP). **CLAUSULA VIGESIMA PRIMERA: RESPONSABILIDAD SOCIAL PARA LA PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 Romano V Literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **CLAUSULA VIGESIMA SEGUNDA. JURISDICCION:** Para los efectos legales del contrato, expresamente las partes contratantes se someten a la jurisdicción de los tribunales de la ciudad de San Salvador, El Salvador. La contratista acepta al depositario de sus

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador

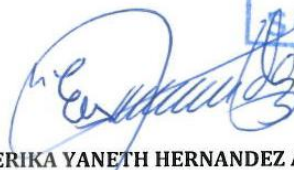


Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

bienes que propusiere el Hospital a quien lo exime de rendir Garantía y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **CLAUSULA VIGESIMA TERCERA: VIGENCIA:** El presente contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de distribución del mismo al CONTRATISTA y permanecerá vigente hasta la fecha en que el producto sea recibido y consumido en su totalidad y a entera satisfacción del Hospital. **CLAUSULA VIGESIMA CUARTA. NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: EL HOSPITAL, en **Quinta María Luisa final 25 AV. sur y calle Francisco Menéndez, Barrio Santa Anita, San Salvador**, y la CONTRATISTA en **Tercera Calle Poniente, entre 89 y 91 Avenida Norte, N° 4623, Colonia Escalon, (Sobre Paseo General Escalon, Antiguo BIGGES, Semaforo a la Derecha, por Embajada de Colombia, frente a Colegio Bilingüe ABC, San Salvador**. Así nos expresamos los comparecientes quienes enterados y consientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestros representados ratificamos su contenido en fe de lo anterior firmamos en la ciudad de San Salvador, a los veintidos días del mes de noviembre del año dos mil diecisiete.

  
**DRA. ADELAIDA DE LOURDES TREJO DE ESTRADA**  
**DIRECTORA HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**



  
**ERIKA YANETH HERNANDEZ ALAS**  
**MSD, S.A. DE C.V.**



**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

En la ciudad de San Salvador, a las diez horas con quince minutos del día diez de  
veintidos de diciembre de dos mil diecisiete, Ante Mí, **JORGE ALBERTO MORAN FUNES**,

[REDACTED], comparecen las señores **ADELAIDA DE**  
**LOURDES TREJO DE ESTRADA**, [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación  
en su calidad de Directora y por tanto Representante Legal del Hospital Nacional de  
la Mujer "Doctora Maria Isabel Rodríguez", en nombre del Estado de El Salvador, en  
el Ramo de Salud, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] que en lo sucesivo del presente  
instrumento se denominará **"EL HOSPITAL"**, calidad que comprueba por medio de **a)**  
Acuerdo Número Cero ocho cuatro, otorgado por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de  
Salud, el día **catorce de febrero de dos mil diecisiete**; con fundamento en el Decreto  
Legislativo numero quinientos noventa "Ley de Presupuesto dos mil diecisiete" oficio  
Numero dos mil diecisiete-ocho mil trescientos-cero veinte, de fecha veinticinco de  
enero de dos mil diecisiete, emitido por la señora Ministra de salud, y quinientos  
noventa y uno de fecha uno de febrero de dos mil diecisiete, publicado en el Diario  
Oficial numero veintidós, Tomo numero cuatrocientos *catorce*, Registrado bajo la  
**Unidad Presupuestaria CERO UNO-Dirección y Administración Institucional; Línea**  
**Presupuestaria dos cero uno siete-tres dos cero tres-tres-cero uno-cero uno-veintiuno-**  
**uno** Dirección Superior y Administración Institucional, en el cual consta la  
Reorganización del personal del Hospital Nacional de la Mujer Doctora Maria Isabel

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

Rodríguez, **b)** Artículo siete del Reglamento General de Hospitales publicado en el Diario Oficial Numero ciento diez, Tomo Numero trescientos treinta y uno, el día catorce de Junio de mil novecientos noventa y seis, en el que expresa que "Cada Hospital Nacional tiene carácter de persona jurídica, y estarán a cargo y bajo responsabilidad de un Director, el cual estará facultado para representar judicial y extrajudicialmente al Hospital"; y **c)** Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), en donde se establece que la máxima autoridad de una institución son los Directores de instituciones descentralizadas o autónomas, a quienes generalmente se les atribuye la representación legal; asimismo establece que el Titular es la autoridad competente para la adjudicación de los contratos; estando facultada por tanto para comparecer a otorgar y firmar contratos como el presente, y la señorita **ERIKA YANETH HERNANDEZ ALAS,** [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], actuando en nombre y representación en su calidad de Administradora Unica Propietaria y por tanto Representante Legal de la Sociedad **MANUFACTURA, SUMINISTRO Y DISTRIBUCION, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE,** que se abrevia **MSD, S.A. DE C.V.,** de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]; y que en el transcurso de este instrumento se denominará "**La CONTRATISTA**", personería jurídica que comprueba por medio de, **a)** Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgada en esta ciudad en los oficios del Notario Juan Raul Machuca Campos, a las nueve horas del día treinta de abril de dos mil nueve, de la cual consta que su naturaleza denominación y domicilio, son los expresados, su plazo indeterminado, que la representación legal y el uso de la firma social le corresponden al Presidente de la Junta Directiva o al Administrador Unico propietario,

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**“DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”**  
San Salvador



Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
“Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer “Dra. María Isabel  
Rodríguez”  
Fondo General


quien durará en sus funciones por un periodo de tres años, inscrita en el Registro de Comercio, Departamento de Documentos Mercantiles, el día trece de mayo de dos mil nueve, al Número SESENTA Y DOS del Libro DOS MIL CUATROCIENTOS DIECIOCHO del Registro de Sociedades; **b)** Credencial inscrita en el Registro de Comercio del día cinco de septiembre de dos mil catorce, bajo el numero VEINTISEIS del Libro TRES MIL TRESCIENTOS DOCE del Registro de Sociedades, de la cual consta que en sesión de Junta General ordinaria de Accionistas, fue electa como Administradora Unica, por un periodo de tres años, a partir de la fecha de su elección, encontrándose vigente su nombramiento, por lo cual esta facultada para otorgar actos como el presente, y que en lo sucesivo del presente instrumento se denominara **“LA CONTRATISTA”**, " y en el carácter en que actúan **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas que calzan al pie del anterior documento, por medio del cual los comparecientes han acordado celebrar el **CONTRATO** Número **NOVENTA/DOS MIL DIECISIETE**, que ampara la solicitud de cotización por libre gestión numero treinta y dos/dos mil diecisiete **“COMPLEMENTO DE SUMINISTRO DE 9,500 GALONES DE ACEITE COMBUSTIBLE DIESEL, BAJO EN AZUFRE, PARA ALIMENTAR CALDERAS, PLANTAS DE EMERGENCIA, SISTEMA CONTRA INCENDIOS, PARA FINALIZAR EL AÑO 2017 PUESTO EN EL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER “DRA. MARÍA ISABEL RODRÍGUEZ”** y que contempla que será por un monto de **VEINTICINCO MIL SETECIENTOS CUARENTA Y CINCO DOLARES EXACTOS MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$25,745.00)** los cuales serán cancelados con FONDO GENERAL, derivado de la Solicitud de Cotización por Libre Gestión Número **TREINTA Y DOS/DOS MIL DIECISIETE (R+1)**, y además contiene otras cláusulas, que los comparecientes en este acto reconocen como obligaciones suyas, esta escrito en papel simple, fechado y firmado en esta Ciudad, este mismo día. Yo el Notario, hago constar que también he tenido a la vista las solvencias y los documentos en los que la contratista expresa no tener

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador




Contrato N°90/2017  
Solicitud de Cotización por libre Gestión N°32/2017(R+1)  
"Complemento de suministro de 9,500 galones de aceite combustible diesel,  
bajo en azufre, para alimentar calderas, plantas de emergencia, sistema contra incendios,  
para finalizar el año 2017 puesto en el Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel  
Rodríguez"  
Fondo General

impedimentos, incapacidades o inhabilidades para ofertar o contratar y que las firmas antes relacionadas son AUTÉNTICAS por haber sido puestas en mi presencia de su puño y letra por los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de **tres** hojas útiles y leído que les fue por mi todo lo escrito en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**

  
**DRA. ADELAIDA DE LOURDES TREJO DE ESTRADA**  
**DIRECTORA HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**



  
**ERIKA YANETH HERNANDEZ ALAS**  
**MSD, S.A. DE C.V.**



19

